



**Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (USAID/OFDA)
Oficina Regional para América Latina y el Caribe, San José, Costa Rica**

REDUCCIÓN DEL RIESGO



Foto cortesía de Cooperazione Internazionale

Cooperazione Internazionale trabaja con residentes en el Distrito del Rímac, Perú, para implementar mejoras en infraestructura, como parte del proyecto financiado por USAID/OFDA sobre RRD en áreas urbanas.

USAID/OFDA se enfrenta al riesgo urbano

USAID/OFDA, recientemente concedió \$9,6 millones para apoyar ocho proyectos enfocados en la reducción del riesgo de desastres (RRD) en áreas urbanas vulnerables de Colombia, Haití, Jamaica y Perú. Las donaciones, entregadas a seis organizaciones no gubernamentales, buscan aumentar la resiliencia de los habitantes de áreas metropolitanas marginales expuestas a desastres naturales o causados por el hombre, incluyendo sismos, tormentas, inundaciones, deslizamientos y otras amenazas exacerbadas por las altas tasas de crecimiento de las ciudades de América Latina y El Caribe (LAC).

"En una región tan sísmicamente activa como ésta, es esencial ver los problemas de RRD a nivel urbano. Hemos visto de primera mano, el impacto que los desastres pueden tener en lugares como Haití, Perú, Guatemala... y la lista continúa", mencionó el Coordinador Re-

gional de USAID/OFDA, Tim Callaghan, durante el evento de lanzamiento de los proyectos, que se llevó a cabo el 30 y 31 de octubre en Lima, Perú.

El Asesor Regional de USAID/OFDA, Phil Gelman, quien trabaja con RRD a nivel urbano en la región LAC, anotó "Una de las grandes ventajas de estos proyectos, es que se puede asumir cada componente como una oportunidad para movilizar a una comunidad hacia la acción. Entonces, ya sea una evaluación inicial, un censo comunitario, o cualquier acción, se convierte en una herramienta para concientizar, tomar decisiones, y –sobre todo– lograr el involucramiento de la comunidad".

A continuación, una breve descripción de los proyectos de RRD a nivel urbano recién iniciados y apoyados por USAID/OFDA/LAC:

COLOMBIA: Global Communities está utilizando una donación de \$1,7 millones para promover el involucramiento de la comunidad y el sector privado –y público– en la reducción del impacto social y económico asociado con deslizamientos, sismos, inundaciones e incendios frecuentes en cuatro barrios montañosos altamente vulnerables de Medellín. Los objetivos del proyecto, incluyen la capacitación y fortalecimiento de capacidades de los comités de emergencia de las comunidades; campañas para impulsar la unión de los residentes; mejoras en vivienda e infraestructura y

Continúa en la página 2



Foto cortesía de Hábitat para la Humanidad

Los niños de Portmore, Jamaica se beneficiarán del proyecto urbano de RRD.

RESPUESTA ANTE DESASTRE

La capacitación de USAID/OFDA ayuda a salvar a mineros

Tres mineros atrapados fueron rescatados heroicamente el 10 de noviembre, luego de que la mina de oro donde trabajaban en Colombia colapsó, y los enterró entre los escombros. Los rescatistas, residentes de la comunidad de Quinchia en el Departamento de Risaralda, en Colombia, atribuyen su éxito al salvar a los mineros, a las capacitaciones apoyadas por USAID/OFDA, que habían recibido a través de la Cruz Roja Americana.

El grupo comunitario de respuesta, con todo el equipo –miembros de la Cruz Roja Colombiana de las Seccionales de Caldas y Risaralda– fueron los primeros en llegar a la escena, y fueron capaces de movilizar eficientemente con la policía local, a comenzar a remover la tierra y los escombros, y proporcionar asistencia para salvar la vida de los mineros atrapados, hasta que llegaron brigadas de emergencia adicionales para extraerlos.

Las capacitaciones apoyadas por USAID/OFDA, proporcionadas a los habitantes de Risaralda, incluyeron instrucción en primeros auxilios para emergencias, simulaciones y simulacros de desastre y respuesta, desarrollo de un plan comunitario de respuesta ante emergencias, instrucción en y entrega de equipo de rescate y seguridad, y la formación y capacitación de un comité comunitario de emergencia.



Foto cortesía de la Cruz Roja Colombiana

Personal de respuesta a emergencias de la Cruz Roja Colombiana, capacitado por USAID/OFDA, atiende a tres mineros rescatados exitosamente, de la mina de oro colapsada donde trabajaban.

Según la Cruz Roja Americana, el momento oportuno, las destrezas y los recursos del personal de primera respuesta de Risaralda, salvaron la vida de los tres mineros atrapados. Su logro personifica el mandato y misión de USAID/OFDA en la región LAC: salvar vidas, aliviar el sufrimiento, y minimizar el impacto social y económico de los desastres.

REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRE

Fortalecimiento de capacidades en Haití

En un esfuerzo por fortalecer la preparación para emergencias en los departamentos Nord, Nord-Est y Grand'Anse de Haití, USAID/OFDA recientemente proporcionó aproximadamente \$750.000 a Catholic Relief Services para ayudar a las autoridades departamentales a actualizar los mapas de vulnerabilidad y planes de contingencia; fortalecer la capacidad de capacitación y respuesta de la Dirección de Protección Civil; facilitar mejoras en los albergues de emergencia; disminuir las brechas entre los sistemas de alerta temprana; difundir información sobre preparación a las comunidades vulnerables; y apoyar la creación de mecanismos departamentales de respuesta rápida.

El proyecto de 12 meses, busca disminuir el impacto potencial de las amenazas existentes para aproximadamente 1,9 millones de personas que viven en los departamentos. El apoyo de USAID/OFDA, para el fortalecimiento de capacidades de Haití y otros proyectos de RRD, son parte del compromiso que USAID/OFDA como agencia ha asumido para mejorar las condiciones humanitarias en Haití.

REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRE

Expertos regionales desarrollan guía para futuros ejercicios de capacitación USAR

A través del Programa Regional de Asistencia para Desastres (RDAP por sus siglas en inglés), USAID/OFDA recientemente sostuvo un taller metodológico de ejercicios de búsqueda y rescate urbano (USAR por sus siglas en inglés), con representantes de respuesta a desastres y de los sistemas nacionales de emergencias de diez países de Centro y Suramérica.

El objetivo del taller era diseñar y desarrollar un modelo guía para ejercicios USAR para las instituciones de respuesta, que considerara el nivel de vulnerabilidad individual de las ciudades, así como las diferencias estructurales y geográficas. Una vez finalizada, la guía ayudará a los proveedores de cursos, capacitaciones y movilizaciones USAR, a desarrollar mejores protocolos y técnicas específicas para USAR, en sus instituciones.

Del 29 al 31 de octubre, en Ciudad de Panamá, Panamá, los participantes del taller se involucraron en intercambios de lecciones aprendidas y experiencias, así como la realización de análisis de costo-beneficio de las capacitaciones, equipo y técnicas existentes.

**USAID/OFDA
apoyó el Ejercicio
Nacional de
Movilización
USAR en Jalisco,
México, 2012.**



Foto de Pedro Soto, USAID/OFDA

RESPUESTA ANTE DESASTRE

Personal regional de USAID/OFDA/LAC colabora en respuesta internacional

Dos miembros del personal de la oficina regional de USAID/OFDA/LAC, viajaron recientemente a Washington, D.C., para colaborar con los Equipos de Gestión de Respuesta (RMT por sus siglas en inglés), a fin de apoyar la respuesta humanitaria de USAID/OFDA en Oriente Medio y África Occidental.

USAID/OFDA ha activado Equipos de Respuesta a Desastres (DART por sus siglas en inglés) para responder a las crisis complejas en Iraq y Siria, así como el brote de Ébola en Guinea, Liberia, Malí y Sierra Leona. Los RMT, con sede en Washington, D.C., apoyan los esfuerzos de los DART y facilitan la coordinación inter-agencia de la respuesta.

La Asesora Regional de USAID/OFDA, Julie Leonard, y el Especialista Administrativo Regional de LAC, Patrick O'Marr, apoyaron en la Respuesta Humanitaria a la Crisis de Oriente Medio y la Respuesta de la Enfermedad del Ébola en África Occidental, respectivamente.

USAID/OFDA se enfrenta al riesgo urbano

Continúa de la página 1

redistribución; y fortalecimiento de la resiliencia de las pequeñas empresas a través de alianzas público-privadas y el desarrollo de planes de contingencia. El proyecto de 21 meses, busca beneficiar a más de 56.000 personas.

HAITI: GOAL está trabajando para reducir el riesgo de desastres urbano, aumentar la resiliencia y mitigar las amenazas geológicas e hidrometeorológicas, a través de la expansión e inserción de la 'perspectiva del barrio' en cinco barrios de alto riesgo de Puerto Príncipe, donde habitan 23.500 personas. La iniciativa busca fortalecer la cohesión social, implementar mejoras en infraestructura comunitaria, integrar la gestión de la RRD a nivel urbano a las políticas y planes nacionales, y tratar las necesidades prioritarias de los residentes vulnerables, por medio de evaluaciones continuas en los barrios. USAID/OFDA aportó \$750.000 al proyecto de 18 meses.

En el barrio pobre de Tabarre, en Puerto Príncipe, Cooperazione Internazionale está trabajando en un proyecto para reducir el impacto potencial de las amenazas geológicas e hidrometeorológicas, que beneficiará a aproximadamente 22.500 personas. El proyecto busca mejorar la infraestructura pública, incluyendo las rutas de evacuación y albergues de emergencia, realizar campañas de educación comunitaria, integrar la RRD en los procesos de toma de decisiones a nivel municipal y nacional, y mejorar las iniciativas de gestión del agua. USAID/OFDA contribuyó con \$750.000 para apoyar el proyecto de 12 meses.

Global Communities procura mitigar el impacto potencial de las amenazas geológicas e hidrometeorológicas en los barrios vulnerables de Christ-Roi, Cité Choune, y Ravine Pintade, en las costas de la quebrada Nicolás en Puerto Príncipe. El programa continúa trabajando en anteriores iniciativas de RRD, por medio de alianzas entre organizaciones comunitarias, autoridades del gobierno y la población, para mejorar la infraestructura y mitigar los riesgos existentes. USAID/OFDA aportó \$750.000 al proyecto de 12 meses, que busca beneficiar a al menos 35.000 personas.

JAMAICA: Hábitat para la Humanidad, está ayudando a los barrios de Gregory Park, Newlands y Naggo Head, en la Municipalidad de Portmore, Jamaica, a crear planes de desarrollo, implementar mejoras orientadas a la RRD en albergues e infraestructura, y conducir campañas comunitarias de sensibilización y construcción de coaliciones. El proyecto tratará amenazas, incluyendo los frecuentes huracanes y tormentas tropicales, asociadas a inundaciones y contaminación del agua del subsuelo, así como sequías estacionales exacerbadas por prácticas deficientes de manejo del suelo. El proyecto también pretende fortalecer los sistemas de mercado y desarrollar iniciativas de negocio para los residentes vulnerables. USAID/OFDA proporcionó aproximadamente 1,4 millones de dólares para el proyecto de 33 meses, que busca beneficiar a casi 65.000 personas.

PERÚ: El Centro de Estudios y Prevención de Desastres (PREDES) está contribuyendo a fortalecer las capacidades de gestión del riesgo de desastres a nivel comunitario, municipal y nacional, en los asentamientos de Unificada y Ermitaño, en Lima, la ciudad capital. El proyecto busca identificar las estructuras vulnerables a sismos y llevar a cabo estudios técnicos para determinar las mejores técnicas y materiales, para mejorar la fuerza y funcionalidad de las construcciones. Además, PREDES unirá a instituciones del sector privado y el gobierno para desarrollar, validar y difundir, las técnicas de construcción resistentes a sismos, a aproximadamente 19.000 beneficiarios. USAID/OFDA contribuyó con casi \$1,3 millones para apoyar el proyecto de 30 meses.

Cooperazione Internazionale está trabajando con organizaciones de la sociedad civil, autoridades locales y el sector privado para fortalecer la gestión del riesgo en comunidades informales marginales del Distrito del Rimac, en Lima. El proyecto pretende difundir herramientas de gestión del riesgo, entre las autoridades del gobierno con capacidad de toma de decisiones, mejorar la infraestructura propensa a amenazas, fortalecer las capacidades de los grupos comunitarios—incluyendo asociaciones de mujeres—proporcionar capacitación práctica, y desarrollar una base de datos del Sistema de Información Geográfica para identificar y ayudar a tratar las vulnerabilidades existentes. USAID/OFDA aportó un millón de dólares para apoyar el proyecto de tres años, que busca beneficiar a al menos 20.000 personas directamente y casi 170.000 indirectamente.

Finalmente, Save the Children está contribuyendo con los barrios urbanos del Distrito de Carabaylo, al norte de Lima, para aumentar la resiliencia ante desastres a través de la adopción de políticas y procedimientos alineados con la RRD, el fortalecimiento de infraestructura comunitaria crítica, y el fortalecimiento de capacidades por medio de la identificación y reforzamiento de sistemas y servicios de mercado municipales claves. El proyecto busca promover la participación y la inversión del sector privado, instituciones académicas y la comunidad, beneficiando a más de 50.000 personas. USAID/OFDA aportó aproximadamente \$1,9 millones para apoyar el proyecto de tres años.

Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero Oficina Regional para América Latina y el Caribe



Tel: +(506) 2290-4133
E-mail: ofdalac@ofda.gov
Internet: www.usaid.gov